बोन्जूर इंडिया 2022, भारत को फ्रांस का उपहार

भारत की स्वतंत्रता और भारत–फ्रांस संबंधों को 75 साल पूरे होने का जश्न

नई दिल्ली, 14 मार्च, 2022: भारत में फ्रांस के राजदूत, महामहिम, श्री इमैन्युअल लेनेन, ने आज बोन्जूर इंडिया 2022 के चौथे संस्करण की घोषणा की।

2022 में अपने चौथे एडिशन में दोनों देशों के बीच पीपुल–टु–पीपुल एक्सचेंज को आगे ले जाने के लिए बोन्जूर इंडिया भारतीय स्वतंत्रता और भारत फ्रांस के बीच कूटनीतिक संबंधों की स्थापना के 75 साल पूरे होने का जश्न मना रहा है। यह किसी भी देश के इतिहास में एक महत्वपूर्ण क्षण होता है। फोटोग्राफी, विज्ञान व पत्रों द्वारा दोनों देशों के बीच साझा इतिहास का वर्णन करने वाली परियोजनाओं के अलावा बोन्जूर इंडिया दुनिया में महामारी फैलने के एक लंबे समय के बाद सकारात्मक वातावरण के निर्माण, समुदायों की स्थापना, और सामाजिक आदान प्रदान को बढ़ावा देकर विविधता, खुशी और सौहार्द्र उत्पन्न करने का भी एक अवसर होगा।

बोन्जूर इंडिया में 19 भारतीय शहरों में फ्रांस एवं भारतीय पार्टनर्स के सहयोग से शिक्षा, विज्ञान, साहित्य, सिनेमा, गैस्ट्रोनोमी, स्ट्रीट आर्ट, परफॉर्मिंग आर्ट्स और फोटोग्राफी जैसे क्षेत्रों में 120 ईवेंट्स के एक कार्यक्रम का प्रदर्शन होगा।

बोन्जूर इंडिया के बारे **राजदूत इमैन्युअल लेनेन** ने कहा, **''बोन्जूर इंडिया भारतीय स्वतंत्रता की 75 वीं वर्षगांठ के अवसर पर फ्रांस का भारत के नागरिकों को एक उपहार है। पूरे भारत में 14 अलायंसेज फ्रांसेज़ के नेटवर्क की वजह से भारत और फ्रांस के बीच कई दशकों से हर क्षेत्र में घनिष्ठ सांस्कृतिक साझेदारी रही है। इस फेस्टिवल के दौरान हम पूर्व में किए गए एक्सचेंजेस का सम्मान करेंगे और नए सहयोगों का निर्माण करेंगे।''**

राजदूत लेनिन ने आगे कहा, ***''हम मानते हैं कि दोनों देशों की कला, संस्कृति एवं विचारधारा एक जैसे होने के कारण हमारे संबंध और भी गहरे हो सकते हैं। मैं दोनों देशों के सबसे रचनात्मक लोगों के साथ आने के लिए बेहद उत्सुक हूं, जिससे दोनों ही देशों में और अधिक रचनात्मकता तथा समृद्धि आएगी। मुझे विश्वास है कि दोनों देशों के बीच विचारों का मुक्त आदान–प्रदान होगा, जिससे भविष्य में नए विचारों का जन्म होगा और हमें आगे आने वाली चुनौतियों से निपटने में सहायता मिलेगी।''***

हर ईवेंट सभी के लिए खुली है और उनकी रचना खुशी व मनोरंजन प्रदान करने के लिए की गई है। ज्यादातर मामलों में ये आम जनता को स्वतंत्र रूप से उपलब्ध होंगी। बोन्जूर इंडिया को भारत एवं फ्रांस के बीच सदियों पुराने संबंधों व दोस्ती पर गर्व है। बोन्जूर इंडिया सभी नए एवं उत्साही लोगों के लिए समान रूप से तैयार किया गया है। यह कार्यक्रम लोगों को एक ऐसा मंचप्रदान कर रहा है जहां पारिवारिक लोग, स्कूली बच्चे, युवा, वयस्क तथा अन्य लोग आपस में मिलते जुलते हैं, चर्चा करते हैं, अन्वेषण करते हैं तथा अपने साथ नई यादें और अनुभव ले जाते हैं, जिन्हें वह अपने जीवन भर याद रखेंगे।

बोन्जूर इंडिया को सहयोग व निधि फ्रांस की सरकार से मिलते हैं, लेकिन फेस्टिवल को भारत व फ्रांस में निजी व सार्वजनिक क्षेत्र के अनेक साझेदार सहयोग व योगदान देते रहे हैं। इसने फेस्टिवल को समृद्ध बनाने तथा विस्तृत समुदायों को एक साथ लाने में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। लोगों को साथ लाने के संस्कृति के गुण एवं कला की शक्ति और भारत–फ्रांस संबंधों की शक्ति में अपने दृढ़ विश्वास के कारण खासकर मौजूदा एडिशन के लिए बीएनपी परिबास, पेर्नोद रिकर्ड, एयरबस, जेएसडब्लू ग्रुप, सेंट गोबिन, टाटा संस, गोदरेज सैफरैन, एकोर, ओम बुक्स इंटरनेशनल, चौधरी, न्यूमेरो, बीरा91, ला'ओपेरा आदि जैसे अनेक छोटे व बड़े उद्यम एवं ब्रांड्स ने साथ आकर मौजूदा धूमिल आर्थिक समय में साथ आकर संस्कृति को अपना सहयोग दिया है। वो बोन्जूर इंडिया के अंग हैं और भारत–फ्रांस कूटनीतिक संबंधों तथा भारत में स्वतंत्रता के 75वें वर्ष पूरे होने के अभूतपूर्व अवसर के इस जश्न में शामिल हो रहे हैं।

फ्रांस पूरे दिल से भारत को बोन्जूर कहता है और एक आंनदमय, सौहार्द्रपूर्ण, मित्रवत एवं एक विशेष अवसर के रूप में फेस्टिवल की नींव रखता है!

बोन्जूर इंडिया 2022 के तहत होने वाले कार्यक्रमों की झलकः एक बहुआयामी चित्रमाला द्वारा भारत तथा फ्रांस के बीच सहयोग का चित्रण

1ए **साझा इतिहास**

फ्रांस में फोटोग्राफी के जन्म के बाद पिछले ढाई सौ सालों में फ्रांस और भारत के फोटोग्राफर्स ने भारत को किस रूप में देखा? बोन्जूर इंडिया आपको फ्रांस में संग्रहालयों से प्राप्त ओरिज़नल प्रिंट व नैगेटिव्स के माध्यम से इतिहास में पहुंचाकर फोटोग्राफी के फ्रांस से संबंध की खोज पर ले जाएगा। यह श्रृंखला रहाब अलाना द्वारा तैयार की गई है। साथ ही, हेनरी कार्टियर–ब्रेसन, परमानंद दलवाडी द्वारा भारतीय फोटोग्राफर के साथ 70 के दशक के फ्रांस की खोज का चित्रण भी होगा।
इस फेस्टिवल में कम से कम तीन दशकों में दोनों देशों के बीच व्यापक एवं कम ज्ञात वैज्ञानिक सहयोग के इतिहास का चित्रण भी होगा। हीलियम से भारतीय रेलवे के इलेक्ट्रिफिकेशन तक, अंतरिक्ष से भारतीय शहरों के सैटेलाइट चित्रों और भारतीय शहरों में 1930 में फ्रांसीसी गणितज्ञों की मौजूदगी से 20वीं शताब्दी के पहले 50 सालों में भारत और फ्रांस के एक साथ उड़ान भरने की भारतीय कहानियों का चित्रण भी इस कार्यक्रम में किया जाएगा।

2ए **सहयोगी व समावेशी कार्यक्रम**

बोन्जूर इंडिया अभिनव प्रयासों द्वारा सार्वजनिक स्थानों को पुनः हासिल करेगा, और सिटी फॉर ऑल जैसे अभियानों द्वारा लैंगिक समस्या को संबोधित करेगा। समानता की अभिव्यक्ति के साथ स्ट्रीट आर्ट / वॉल आर्ट फेस्टिवल का चित्रण होगा, गलियों में स्कल्पचर डांस के नए तरीकों की खोज करते हुए स्ट्रीट परेड का आयोजन कंपनी ले ग्रांद पर्सोने द्वारा किया जाएगा। भारत में सहभागितापूर्ण जन स्थानों की कमी क्यों है? लोग एक साथ क्यों नहीं आते? बोन्जूर इंडिया अपने प्रदर्शनों द्वारा इन सवालों को संबोधित करेगा।

3ण विविध, मित्रवत और फेस्टिव कार्यक्रम

कोविड–19 ने सोशल डिस्टैंसिंग, मास्किंग, आईसोलेशन, ऑनलाईन काम की शुरुआत की और जीवन में मैत्रीपूर्ण व्यवहार की कमी ला दी। इस मामले में बोन्जूर इंडिया ने पहल की है। बोन्जूर इंडिया एक फेस्ट, एक समय है, जब लोग मित्रवत वातावरण में जीवंत और वाईब्रेंट कार्यक्रम तथा डांस, सर्कस, म्यूज़िक, पॉप–शो, बहस और फूड एवं सिनेमा के साथ एक जुट होंगे।

बोन्जूर इंडिया इलेक्ट्रिक के साथ इलेक्ट्रो डांस की शक्ति व ऊर्जा प्रस्तुत करता है, एक इंडो–फ्रेंच थिएट्रिकल डांस रूप द्वारा मार्गेरीत दुरास का प्रदर्शन करता है, लेट्स डांस के प्रदर्शन से जुड़ी शॉर्ट फिल्म्स का चित्रण करता है और आधुनिक सर्कस प्रदर्शन में जग्लिंग की कला को नवजीवन प्रदान करता है।

फ्रांस का सिनेमा और गैस्ट्रोनोमी मिलकर एक जादुई अनुभव उत्पन्न करते हैं, जबकि एक रिक्शा में मोबाईल सिनेमा खुले में विज़्युअल आर्ट्स का प्रदर्शन करता है।

आपको लॉकडाऊन के दौरान गाने, गीत, एवं मधुर धुनें याद होंगी, जो बालकनी, गलियों और जूम क्वायर्स में गूंजती थीं। जब शारीरिक सीमा मधुर धुनें बनाने की सार्वभौम इच्छा को अंकुरित न कर सकें, तो प्रतिबंधों और सीमाओं से परे संगीत की ऊर्जा की कल्पना करें। जैज से लेकर फ्यूज़न और इलेक्ट्रो तक, बोन्जूर इंडिया में संगीत एवं कंसर्ट्स की बेहतरीन श्रृंखला का आयोजन होगा।

4ण किताबें, विचार और बहस

बोन्जूर इंडिया विचारों, अभिव्यक्ति और लोकतांत्रिक मूल्यों का उदार आदान–प्रदान करने वाला मंच है।

यह आर्किटैक्ट एवं कम्युनिटी–बेस्ड आर्टिस्ट, स्वाति जानू और भारत एवं यूरोप के विचारकों के साथ 'रिबिल्डिंग टूगैदर' की थीम पर नाईट ऑफ आईडियाज़ की बहस प्रस्तुत करता है।

नई दिल्ली वर्ल्ड बुक फेयर में कम से कम 20 लेखक, चित्रकार, कवि और पब्लिशर्स फ्रेंच पविलियन में भारत की विविधता एवं भाषाओं व ग्राहकों के साथ संलग्न होंगे। यहां कार्यशालाओं, संगोष्ठियों व पुस्तिकाओं के अनावरण समारोहों का आयोजन होगा।

प्रतिष्ठित गॉनकोर्ट पुरस्कार भारत में गॉनकोर्ट च्वाईज़ ऑफ इंडिया के रूप में प्रस्तुत किया गया है, जिसमें नौ भारतीय विश्वविद्यालयों और अलायंस फ्रांसेज़ नेटवर्क के विद्यार्थी ज्यूरी के रूप में एक साथ आकर उनके सर्वश्रेष्ट फ्रांकोफोन साहित्यिक कार्यों का चयन करेंगे। भारत में फ्रेंच बोलने वाले समुदाय की संख्या व गुणवत्ता बढ़ रही है।

To discover the entire program, please visit https://www.ifindia.in/bonjour-india

For more information and interview request, contact:
Priya Soni | priya.soni@genesis-bcw.com
Meenal Guglani | meenal.guglani@genesis-bcw.com
+ Genesis phone number to be added

The National Institute of Design creates the Bonjour India logo

Celebrating the Indo-French diplomatic relations, the logo of Bonjour India has been designed by National Institute of Design, retaining the essence of the festival that is central

to fostering human exchanges between the two countries through arts, culture, science and education. The color story symbolically represents the two nations, with the use of, red and blue in the letter form B, and saffron and green in the O's and R. Together, the visual language of Bonjour India 2022 summarises the ethos of the festival that looks forward to bringing together moments of joy, cheer, sharing, being in the open, and connecting with people.

The Organisers:

Overall, Bonjour India will cover 19 cities across the country, showcasing Indo-French expertise and collaboration in innovation, education, research, science and technology, arts and culture. This artistic, cultural, educational and social initiative is an Indo-French moment put together by the French cooperation network in India mainly comprising of the Embassy of France and its cultural service, the French Institute in India, the Alliance Française network and, the Consulates of France in collaboration with Indian Council for Cultural Relations, with support from various public and private partners.

Institut Français

The Institut français is a public institution responsible for French cultural actions abroad. Its initiatives cover various artistic fields, intellectual exchanges, cultural and social innovation, and linguistic cooperation. Throughout the world, it promotes the French language, as well as the mobility of artworks, artists and ideas, and thus works to foster cultural understanding. The Institut français, under the aegis of the French Ministry for Europe and Foreign Affairs and the Ministry of Culture, actively contributes to France's soft diplomacy. Its projects and programs take local contexts into account and can be successfully implemented thanks to the vast network of the French Embassies' cultural services, as well as the many Instituts français and Alliances Françaises present across five continents.

The French Institute in India (Institut Français en Inde - IFI) is the educational, scientific and cultural department of the Embassy of France in India. It facilitates academic and scientific exchanges between higher institutes of learning and research, enables student mobility, and promotes the French language, and artistic and cultural partnerships. Cooperation between India and France takes place through a number of sectors: Arts & Culture, Books, Ideas, French Language & Education, the Study in France programme, Academic Partnerships, Science Technology, as well as Innovation and Multimedia. www.ifindia.in

About Alliances Francaises in India

The 14 Alliance Française centres across India are part of a worldwide network of associations founded more than 135 years ago, established in 133 countries and welcoming nearly 500,000 learners every year. Enrolling at an Alliance Française centre in India is an opportunity to learn the French language, discover France and explore the unique character, diversity, history, heritage and gastronomy of the country. Quality courses, a warm welcome, professionalism, innovative methods, cultural programmes, a friendly atmosphere – everything is in place to ensure that French learning becomes an unforgettable experience. www.afindia.org

BNP Paribas India: Presenting Partner

About BNP Paribas (printed version)

BNP Paribas, which has been in India since 1860, has branches in key metros and offers the entire range of corporate and institutional banking products and services, covering flow

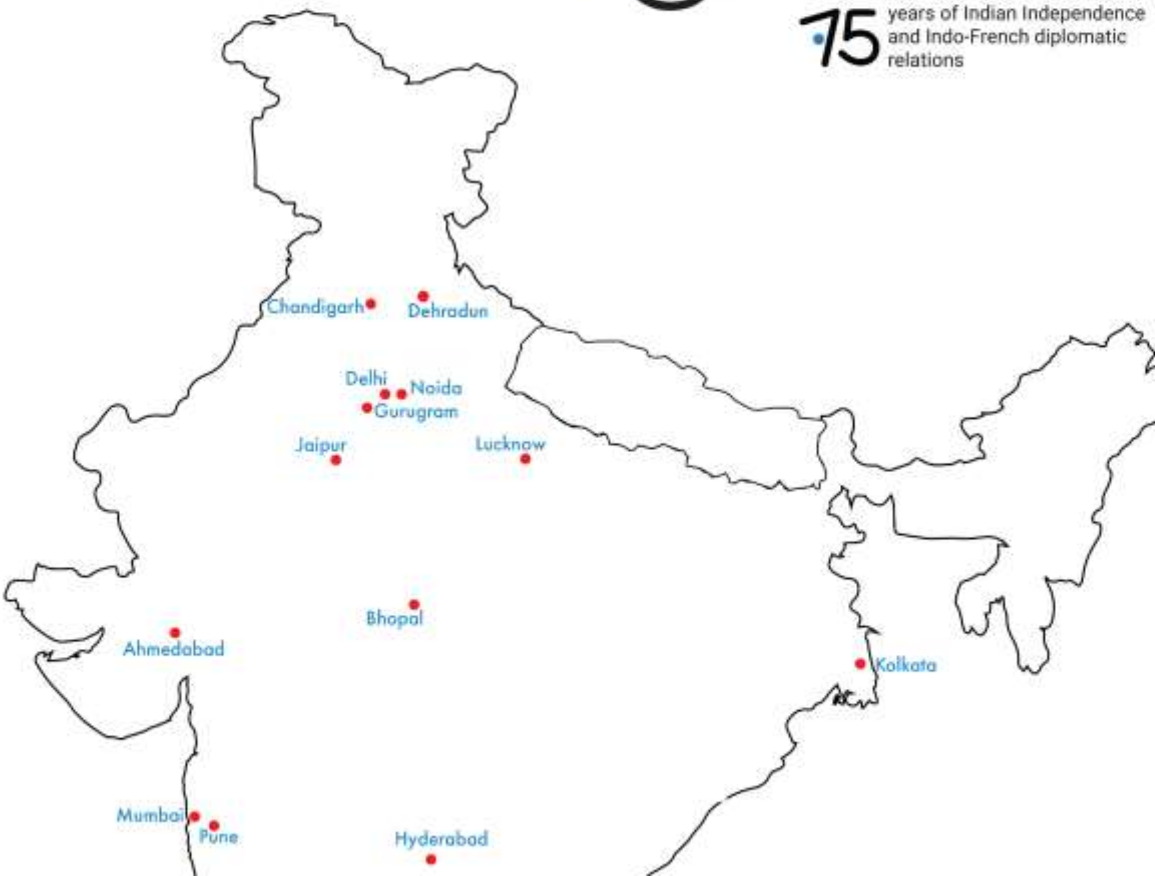
banking (transaction banking), financing, hedging, global markets, derivatives and investments. The wholly owned subsidiary Sharekhan, provides personal investment services to individuals across 540+ cities. Further, Technology and Operations global delivery centers in Bengaluru, Chennai and Mumbai support banking operations worldwide. BNP Paribas India Foundation, a not-for-profit organisation, deploys BNP Paribas' CSR efforts in critical areas including education, youth skilling, culture and environment.

<u>About BNP Paribas (digital version)</u>

BNP Paribas has been in India since 1860. Corporate and Institutional Bank branches in Mumbai, Delhi, Bengaluru, Chennai, and Pune, offer the entire range of corporate and institutional banking products and services. The wholly owned subsidiary Sharekhan, provides investment services to individuals. Further, Technology and Operations global delivery centers support banking operations worldwide.

फोटो

BONJOUR India 2022
75 years of Indian Independence and Indo-French diplomatic relations



फ्रेंच तकनीशियनों के साथ एमएस 755 फ्लरेट पर प्रशिक्षण लेते भारतीय फ्लाईट कैडेट, जिनमें से एक पगड़ी पहने हुए है।

चित्र का श्रेय : रंजन बनर्जी/स्वर्गीय एवीएम एम बनर्जी

Bonjour India is organised with the collaboration of:

BNP PARIBAS

The bank for a changing world

Pernod Ricard India

Créateurs de convivialité

Programme partners

AIRBUS

JSW

SAINT-GOBAIN

TATA

Godrej

Om Books International

SAFRAN

Pouring partner

BIRA 91 MERCH STORE

Hospitality partner

ACCOR

Communication

genesis bcw

Flavours of France with

L'OPÉRA

Thanks to

राष्ट्रीय डिज़ाइन संस्थान
NATIONAL INSTITUTE OF DESIGN
AHMEDABAD

IFCCI CCI FRANCE-INDE

AND OUR EVENTS PARTNERS IN THE CITIES

an initiative of

AMBASSADE DE FRANCE EN INDE

INSTITUT FRANÇAIS

af Alliance Française India

Celebrating 75 years with the Government of India

Azadi Ka Amrit Mahotsav

With love from France

for your 75th Independence Year

Bonjour India 2022

100+ French cultural events throughout India

March-May 2022

AMBASSADE DE FRANCE EN INDE

INSTITUT FRANÇAIS

BNP PARIBAS

The bank for a changing world